



القراءة والكتابة مع أنا فرانك

دليل المدرّس ومرشد المعرض

(كتاب التمرين 2)

ستجد في هذا الدليل معلومات عن المعرض وعن كتاب التمرين. وستجد بجانب ذلك توجيهات خاصة للمرشدين عند وجود زيارة. تستغرق الزيارة حوالي ساعتين.

نتمنى لكم التوفيق!

أخبرونا!

نحن متشوقون جدا إلى توايكوهاات وقصائد التلاميذ. يمكنكم أن تشاركونا المتعة عبر صفحة الفيسبوك الخاصة بييت أنا فرانك.

شارك إحدى النتائج عبر كتابة الاسم والبلد ثم التوايكو أو القصيدة. أو ادعُ التلاميذ ليصبحوا أصدقاء ويقوموا بذلك بأنفسهم!



facebook.com/annefrankhouse

الإرشاد

بالنسبة إلى المُدرِّس

التحضير خلال زيارة المعرض

البدء ← طبع كتب التمارين / ربطها بالدباسة والإتيان بها إلى المعرض ← إلى المعرض ← الاستقبال والتقديم من طرف مرشد المعرض ← يُعرض الشريط التاريخي من 4:30 دقيقة، البدء الجماعي في الصفحات التحضيرية من كتاب التمرين (صفحات 1 إلى 4) ← تقسيم المجموعة إلى قسمين ← إنجاز باقي فروض كتاب التمرين ← المناقشة اللاحقة: من يريد أن يتلو القصيدة أو التوايكو التي أنجز؟ ← الكلمة الختامية لمرشد المعرض.

مدة الزيارة إلى المعرض: ساعتين. لشرح موسع حول فروض كتاب التمارين انظر الصفحة 3.

بالنسبة إلى مرشد المعرض

البدء ← تحضير المعرض (تنصيب وترتيب / يوميات أنا فرانك / تجهيز أحسن 20 كتابا من كتب الأطفال) ← تحضير كلمة الاستقبال والتقديم ← تصفح كتاب التمارين ← ضبط الأمور مع المُدرِّس ← استقبال المجموعة ← بدء المسار (انظر أعلاه) ← الكلمة الختامية.

البرنامج باختصار

- 1 تُطبع كتب التمارين في المدرسة ويؤق بها إلى المعرض.
- 2 يصل التلاميذ إلى المعرض ومعهم كتب تمارينهم.
- 3 تُلقى كلمة استقبال عند لوحة التقديم من طرف مرشد المعرض.
- 4 يُعرض الشريط التاريخي الذي يستغرق 4 دقائق و30 ثانية.
- 5 ينجز التلاميذ الفروض التحضيرية في كتاب التمارين عن المعرض.
- 6 يُعطى شرحا قصيرا من طرف مرشد المعرض. تُقسم المجموعة إلى قسمين.
- 7 يتم إعلامهم بالوقت الذي سيحصلون عليه لإنجاز جميع الفروض. (اقتراح: 40 دقيقة).
- 8 عندما ينتهي الجميع، يمكن أن تُناقش النتائج في حلقة لفترة قصيرة وأن تُعلّق على اللوحة المغناطيسية الموجودة بالمعرض.
- 9 يمكن استعمال الدرس الرقمي في الفصل بعد الانتهاء من زيارة المعرض.

نصائح وحيل متعلقة بكتاب التمرين

الفروض التحضيرية (صفحة 1 إلى 4) تُحكى قصة حياة أنا فرانك باختصار وتُطرح بعض الأسئلة الاستشعارية (التقمصية). وتعالج هذه الأسئلة عند مشاهدة المعرض. يمكن للتلاميذ أن ينجزوا هذه الفروض إما فردياً أو جماعياً.

الفروض (صفحة 5 إلى 10)

بعد التحضير يبدأ التلاميذ العمل في مجموعتين. كل مجموعة تبدأ في كتاب التمارين بجزء آخر. المجموعة 1 تبدأ بالصفحة 5 بينما تبدأ المجموعة 2 بالصفحة 8. عند سؤال "ماذا كنت ستعمل (ين) أنت؟" على الصفحة 5 يكون الأجدد أن ترشدوا التلاميذ عبر أن تحكوا لهم أن المساعدين — بيب فوسكاول Bep Voskuijl وميب خيس Miep Gies ويوهانس كلايمان Johannes Kleiman وفيكتر كوخلر Victor Kugler — كانوا أعواناً في شركة أوطو فرانك. كانوا يأتون بالطعام وكتب المكتبة العمومية والمجلات والجرائد واللباس وكانوا يحكون آخر الأخبار من المدينة. كان المساعدون يعرفون أن على مساعدة اليهود عقوبة شديدة.

فرض الكتابة 1

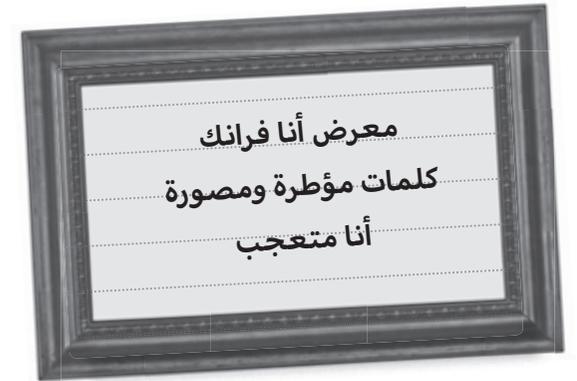
هايكو توايكو. يمشي التلاميذ إلى الجهة الداخلية من المعرض ويكتبون توايكو، عبر الإجابة عن أسئلة بسيطة. التوايكو مبني على "الهايكو" الياباني وهو يتكون من أبيات تحتوي على ثلاثة أسطر.

فرض الكتابة 2

قصيدة عن أنا فرانك. يكتب التلاميذ قصيدة عن أنا فرانك وإذا بقي لهم بعض الوقت، أيضاً عن أنفسهم. عن طريق الإجابة على أسئلة بسيطة، فإنهم يكتبون قصيدة بوتيرة سريعة. تحدى التلاميذ في النهاية لبتقاسموا قصيدتهم أو التوايكو الخاص بهم مع المجموعة وأن يرسلوها عند



مثال على توايكو حول أنا فرانك:



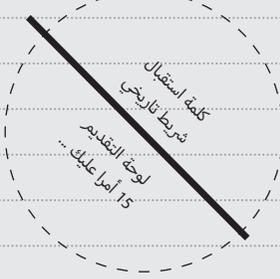
نظرة عامة بيانية عن المعرض

أ

هنا تبدأ المجموعة 1. الفروض: قراءة المعرض؛ الإجابة على الأسئلة.

الخط الزمني

القصاصات



ب

هنا تبدأ المجموعة 2. الفروض: قراءة المعرض؛ الإجابة على الأسئلة؛ فرضين للكتابة.

الخط الزمني

الكثير

راهن/ اللوح المغناطيسي

الخط الزمني

وصولهم إلى البيت عبر الفيسبوك إلى مؤسسة أنا فرانك.

نصيحة: إذا كتب التلاميذ قصيدة عن أنفسهم، فيمكنك

أن تجمعها كلها في النهاية. ثم تتلوها (دون ذكر الاسم)

وتترك التلاميذ يخمنون من هو الشخص الذي تتحدث

القصيدة عنه.

بالنسبة إلى مرشد المعرض

الاستقبال والتقديم

1 استقبل الجميع في المعرض!

2 نَشِّط المعرفة المسبقة عن طريق طرح أسئلة: من منكم يمكنه أن يحكي لنا من هي أنا فرانك؟ ماذا كتبت وماذا كان موضوع كتابتها؟

3 احك عن موضوع المعرض، مثلا: يحكي هذا المعرض عن أنا فرانك ككاتبة. ويمكنكم أن تعرفوا عنها أكثر في المعرض. فمن كان يعرف منكم مثلا أنها كانت تكتب قصاصات أيضا؟ كانت أنا تكتب قصاصات قصيرة حول ما كان يقع في البيت الخلفي. أحيانا كانت تختلق القصاصات أيضا. وكانت تلك القصاصات تشبه الخرافات. هل بدأتم تتشوقون لتعرفوا؟ كما كانت تقرأ الكتب كثيرا. عن الأشخاص الذين كانوا يأتونها بهذه الكتب والكتب التي قرأت هناك أسئلة يمكنكم أن تجدوا كل الأجوبة عليها في المعرض. اعرض الشريط التاريخي من 4 دقائق و30 ثانية على المجموعة بكاملها.



المسار

نصيحة: يمكنك أن تطلب من التلاميذ أن يروجوا لكتابهم المفضل. لماذا يعجبهم أن يقرأوا الكتاب؟ اتركهم يقنعون زملاءهم في الفصل بقراءة الكتاب!

4 أرشد التلاميذ خلال إنجازهم للفروض. اتفق مع المرشدين الآخرين على مكان ثابت وانتدبهم: من يقف عند أي جزء من المعرض؟

5 احرص على أن تبقى هناك 10 دقائق لمناقشة النتائج في المجموعة.

6 قم بتلاوة أمثلة من التوايكوهاات والقصائد أو اطلب من شخص تلاوتها. اسألهم عن رأيهم فيها واختتم اللقاء. يمكن للتلاميذ أن يتركوا النتائج على اللوح المغناطيسي في المعرض.